



Aktuelle Informationen aus unserer Gemeinde - Ausgabe 1 / März 2022

**Frohe Ostern wünschen der Bürgermeister,
die Gemeinderäte und die Bediensteten der
Marktgemeinde Kapelln**



Startschuss für den Brückenbau: Helmut Spannagl (Leiter der NÖ Straßenbauabteilung 5 in St. Pölten), Landesrat Ludwig Schleritzko, NÖ Straßenbaudirektor Josef Decker, Bürgermeister Alois Vogl und Helmut Postl (Leiter der Abteilung Brückenbau (von links))
©Amt der NÖ Landesregierung, Pressereferent NÖ Straßendienst

Bericht dazu Seite 3



Aktuelle Neuigkeiten finden Sie
auch im Internet unter
www.kapelln.at



Vorwort Bürgermeister



Liebe Kapellnerinnen, Liebe Kapellner!

Vor zwei Jahren wussten wir alle noch nicht so genau, was durch ein Virus auf uns zukommen wird.

Heute, nach zwei schwierigen Jahren, sind wir wieder in einer Situation, in der wir beim Schreiben dieses Vorwortes noch nicht wussten, wie unser Leben in nächster Zeit verlaufen wird – allerdings nicht sicherer als vor zwei Jahren.

Eines ist jedoch gewiss, nach zwei Jahren Pandemie, die unsere Gesellschaft gespalten hat, jetzt ein Krieg in Europa, näher bei uns als Vorarlberg. Eines ist in dieser Zeit gewiss, wir brauchen ein friedli-

ches Miteinander in unseren Gemeinden, unseren Vereinen, in unseren Bundesländern, in Österreich in Europa.

Ein friedliches Europa ist unser aller gemeinsame Zukunft, wir haben keine Andere, dass dürfen wir nie vergessen.

Deshalb müssen wir alle für den Frieden in unseren Gemeinden, Vereinen, Länder und Europa unseren Beitrag leisten.

Wir sollten aufeinander zugehen, miteinander reden und einander zuhören.

Rücken wir in diesen Zeiten noch näher zusammen – helfen wir einander entsprechend unserer Möglichkeiten.

Der Neubau der B1 Brücke wird uns als Großbaustelle das ganze heurige Jahr begleiten.

Ich bitte um Verständnis für diese notwendige Baumaßnahme mit allen Einschränkungen, die damit verbunden sind.

Unseren Feuerwehren und Vereinen möchte ich für Ihr Engagement in diesen herausfordernden Zeiten danken – ein Garant für ein aktives Gemeindeleben.

Mit einem positiven Blick in die Zukunft wünsche ich Allen ein frohes Osterfest und erholsame Tage im Kreise der Familien.

Euer Ing. Alois Vogl
Bürgermeister der
Marktgemeinde Kapelln

Sanierung Löschteich Pönning

Unsere Mittelpunktgemeinde ist im Vorjahr dem Landesprogramm Gemeinde21 beigetreten.

Neben den Punkten der Ortskernentwicklung, dem örtlichen Raumordnungskonzept und der Grünraumgestaltung, werden auch Projekte, die in diese Themenfelder passen, gefördert.

Die Sanierung des Löschteiches Pönning ist im Gemeinde21 Maßnahmenplan enthalten und ist somit förderfähig.

Der Teich befindet sich auf dem Grundstück Nr. 100, KG Pönning im öffentlichen Gut der Marktgemeinde Kapelln.

Vor Beginn der Arbeiten wurde der Teich im Rahmen einer Feuerwehrräubung durch die freiwillige Feuerwehr Thalheim leergepumpt



– wohl auch deswegen, weil Feuerwehrkommandant OBI Willi Eigner gleich daneben wohnt. Vermorschte Holzpiloten und Planken wurden durch einen Steinwurf ersetzt.



Der gesamte Teich ist komplett von Schlamm und Ablagerungen gesäubert und auf die ursprünglichen Tiefe wieder ausgebagert worden.

Der Steinwurf wurde entsprechend hinterfüllt und der Anschluss an das umliegende Gelände angepasst, sodass eine Pflege der anschließenden Grünflächen und der Bäume wieder möglich ist. Schlamm und Ablagerungen wurden aus der Saugstelle entfernt und diese mit Wurfsteinen stabilisiert.



Ein Platz zum Verweilen unter den schattenspendenden Bäumen wurde hergestellt und zumindest eine Bank soll aufgestellt werden.



Da auch der Platz für das Pönninger Sonnwendfeuer gleich neben dem Löschteich ist, wird die Pflege der gesamten Anlage dankenswerter Weise von der Dorfgemeinschaft Pönning übernommen.

Erneuerung der Perschlingbrücke in Kapelln

Landesrat Ludwig Schleritzko hat den Baubeginn für die neue Perschlingbrücke in Kapelln im Zuge der Landesstraße B 1 vorgenommen. Auf Grund von massiven Zeitschäden und der nicht mehr zeitgemäßen Lastanforderung der Brücke muss die im Jahre 1948 errichtete Stahlfachwerkbrücke erneuert werden.

Ausgangssituation

Bei der Perschlingbrücke in Kapelln (Objekt B1.13) handelt es sich um ein einfeldriges genietetes Stahlfachwerk mit einer Gesamtstützweite von 36,50 m, welches im Jahr 1948 auf dem bestehenden Unterbau aus dem Jahr 1930, errichtet wurde.

Auf Grund des mangelhaften Zustandes und den für die heutigen Lastanforderungen nicht mehr entsprechenden Brückenquerschnittes, ist ein Neubau erforderlich. Weiters kann durch den Neubau der Durchflussquerschnitt der Perschling erhöht werden.

Die neue Perschlingbrücke in Kapelln

Das neue Tragwerk wird als 3-feldriges integrales Rahmentragwerk mit einer Gesamtstützweite von 41,0 m errichtet. Die Fundierung erfolgt mittels Großbohrpfäh-



len. Der neue Querschnitt sieht 2 Gehwege mit einer Breite von jeweils 1,75 m sowie eine Fahrbahnbreite von 7,00 m vor.

Die Arbeiten starten Anfang Februar 2022 und werden von der Fa. HABAU Hoch- und Tiefbau Ges.m.b.H aus 4320 Perg durchgeführt und werden 10 Monate dauern.

Um die Einschränkung für die Verkehrsteilnehmer so gering wie möglich zu halten wird für die

Aufrechterhaltung des Verkehrs eine Behelfsbrücke errichtet. Die Verkehrsführung erfolgt einstreifig mittels Ampelregelung.

Die Gesamtkosten für die Arbeiten von rund € 2 Mio. werden zur Gänze vom Land NÖ getragen.

Das Modell der neuen Perschlingbrücke können Sie am Gemeindeamt begutachten.

Verein zur Erhaltung und Steigerung der Mobilität in der Gemeinde

Da der Elektrobus immer mehr Nutzung findet sucht der Verein noch ehrenamtliche Fahrer/innen, die unsere Mitglieder zu diversen Zielen, wie Arzt oder Therapie, führen.

Bei Interesse bitte bei Herrn GGR Christian Korntheuer Tel.

0664/4257430 melden.

Sie haben auch jederzeit selbst die Möglichkeit den Fahrtendienst zu beanspruchen. Werden Sie Mitglied!

Fahrer/innen € 12/Jahr

Kinder 6-17 Jahre 24€/Jahr

Erwachsene ab 18 Jahre 36€/Jahr

Es können in Absprache jetzt auch andere Fahrziele in der nahen Umgebung gewählt werden.

**Umweltgemeinderat
GGR Christian Korntheuer**

Gemeindebudget 2022

Der Voranschlag für das Jahr 2022 wurde in der Gemeinderatssitzung am 17. Dezember 2021 einstimmig beschlossen.

Die Erträge der operativen Gebarung belaufen sich auf EUR 3.103.700,00 und die Aufwendun-

gen der operativen Gebarung auf 3.282.900,00.

Für den Straßenbau sind EUR 150.000,00 und für die Güterwegerhaltung sind EUR 20.000,00 vorgesehen.

Der Schuldenstand mit Buchwert 31.12.2021 von EUR 2.089.200,00 wird im Jahr 2022 durch Tilgungen um EUR 311.900,00 verringert.

Kapelln ist Gemeinde21!

Der Maßnahmenplan steht – jetzt geht's an die Umsetzung!

In unserer letzten Gemeindezeitung haben wir bereits intensiv berichtet, was wir seit dem Einstieg am 1.1.2021 in die Gemeinde21 erarbeitet haben.

Der Maßnahmenplan wurde in der letzten Gemeinderatssitzung 2021 beschlossen, nun können wir in die Umsetzungsphase gehen!

Es gibt drei Arbeitsgruppen, die sich bereits mehrfach getroffen haben:

Die Arbeitsgruppe „Entwicklungskonzept“ ist interessiert an der Erstellung unseres örtlichen Entwicklungskonzepts, sie trifft sich regelmäßig mit unserem Ortsplaner, diskutiert mit und bringt Ideen ein.

Die Arbeitsgruppe „Ortskern und Gebäude-nutzung“ beschäftigt sich mit dem Schwerpunkt, den wir uns für

die kommenden Jahre gesetzt haben: Nach einem intensiven Workshop, der viele interessante Gesichtspunkte zu den Gebäuden im Ortskern (Feuerwehr, Gemeindeamt, Musikheim, Sporthaus..) und der Frage, wo ein eventueller Veranstaltungssaal entstehen kann, erbracht hat, ist nun ein Architekt dabei, eine Studie über mögliche Standorte zu erstellen. Das Ergebnis wird uns sicher bei den nächsten Schritten helfen!

Die Arbeitsgruppe „Grünraum“ ist dabei, alle öffentlichen Grünflächen im Gemeindegebiet anzuschauen und zu kartieren. Gleichzeitig sollen in unseren Katastralgemeinden Begegnungsorte definiert werden, die eventuell auch über die Gemeinde21 gestaltet bzw. aufgewertet werden können. Außerdem gehört das Naherholungsgebiet Perschling zu den Themen des Arbeitskreises – bei einem „Workshop im Gehen“ werden dazu Ideen ausgearbeitet.

Die Strategie für unser Kapelln, alle bisherigen Ergebnisse der Ar-

noe regional

Die Kraft der Gemeinsamkeit



beitsgruppentreffen und den aktuellen Stand der Dinge werden wir im April öffentlich präsentieren – dazu möchten wir Sie schon jetzt herzlich einladen!

Mittwoch, 20. April 2022, 18:30 Uhr im Musikheim

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme und eine rege Diskussion!

Weitere Informationen:

Mag. Marisa Fedrizzi
NÖ.Regional
+43 676 88 591 239
marisa.fedrizzi@noeregional.at
www.noeregional.at
www.facebook.com/noe.regional



NÖ.Regional.GmbH | Hauptregion NÖ-Mitte

3100 St. Pölten | Purkersdorfer Straße 8/1/4 | noe-mitte@noeregional.at | T: 02742/71800
Firmensitz: 3100 St. Pölten | Purkersdorfer Straße 8/1/4 | www.noeregional.at
FN: 425170a | Firmenbuchgericht: Landesgericht St. Pölten | UID: ATU 69150134

Mutter – Eltern – Beratung

Die nächsten Termine für die Mutter-Eltern-Beratung sind wie folgt festgelegt:

Donnerstag 21. April 2022 und 19. Mai 2022.

Die Beratung findet am Gemeinde-

amt, Erdgeschoss, Hauptstraße 13, jeweils um 15.00 Uhr statt.



KICKINGER-Kamin®
Der Kamin der auch an morgen denkt






**KAMINSANIERUNG
MIT KAMIN- UND
BAUMEISTER KNOW-HOW**

Tel: 02743 / 2364
www.kickinger-kamin.at

Hoch- und Tiefbau, Transportbeton, Baustoffe
Baumeister Ing. Franz Kickinger Gesellschaft mbH
3071 Böheimkirchen
Neustiftgasse 42

Tel: 02743/2364
Fax: 02743/2364-10
office@kickinger-bau.at
www.kickinger-bau.at

Planungsbüro
3072 Kasten 25
Tel: 02744/5320

Impressum der Zeitung:

Eigentümer, Herausgeber und Verleger von: „Aktuelle Informationen aus der Gemeinde“: Marktgemeinde Kapelln
Erscheinungsort: Kapelln;



Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Ing. Alois Vogl und Silvia Gölb
Produktion: digitaldruck.at Druck- und Handelsgesellschaft m.b.H. 2544 Leobersdorf
Auflagezahl: 600 Stück

www.kapelln.at

Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an



Statistik Austria erstellt im öffentlichen

Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Die Ergebnisse der Erhebung SILC (*Statistics on Income and Living Conditions/Statistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen*) liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen und Einkommen von Haushalten in Österreich.

Derzeit ist das Leben vieler Menschen in Österreich von sozialen und beruflichen Veränderungen geprägt. Gerade in dieser herausfordernden Zeit ist es wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen.

Die Erhebung SILC wird jährlich durchgeführt. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistikverordnung des Bundesministeriums für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz (ELStV, *BGBl. II Nr. 277/2010* idGF), eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU-Verordnung 2019/1700) sowie weitere ausfüh-

rende europäische Verordnungen im Bereich Einkommen und Lebensbedingungen.

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr **Haushalte in ganz Österreich** für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte Ihrer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von **Februar bis Juli 2022** mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch oder über das Internet Auskunft geben.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung betei-

gen. Als Dankeschön erhalten die vollständig befragten Haushalte wahlweise einen 15-Euro-Einkaufsgutschein oder eine Spendenmöglichkeit für das **österreichische Naturschutzprojekt** „CO₂-Kompensation durch Hochmoornaturierung im Nassköhr“. Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die im Rahmen der SILC-Erhebung gesammelten Daten werden gemäß dem Bundesstatistikgesetz und das Datenschutzgesetz streng vertraulich behandelt. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit! Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

Statistik Austria
Guglgasse 13
1110 Wien

Tel.: +43 1 711 28-8338 (werktags Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr)

E-Mail: erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at

Internet: www.statistik.at/silcinfo

Notarsprechstunden

Das Notariat **Dr. Gruber** aus Herzogenburg hält auch im Jahr 2022 wieder kostenlose AMTSTAGE zu folgenden Terminen von

14.30 Uhr bis 16.00 Uhr am Gemeindeamt in Kapelln ab:

Dienstag, 03. Mai 2022

Dienstag, 07. Juni 2022

Eine Anmeldung zum Amtstag ist unbedingt am Gemeindeamt zeitgerecht notwendig !

SATELLITENANLAGEN

ELEKTRO TAUCHNER
GmbH u. Co.KG

Anlagenbau - Elektrogeräte - Verkauf u. Service - EDV - Netzwerke
3142 Perschling, Hauptstr. 34 02784 / 2269
3140 Pottenbrunn, Dr. Stegerg. 3 02742 / 42218
Mobil: 0664/8925505 E-Mail: beatrix.weber@elektrotauchner.at



„Blau-gelb hilft blau-gelb“ Hilfskonvoi aus NÖ nach Moldawien gestartet

*Damit die vielen Menschen, die aus der Ukraine in die benachbarte Republik Moldau geflüchtet sind, möglichst gut versorgt werden können, haben die Niederösterreicher*innen überwältigend viele Sachspenden gesammelt. Heute, Samstag, haben sich 7 Fahrzeuge auf den Weg gemacht.*

Aus den Flüchtlingslagern ist die Bitte gekommen, Hygieneartikel zu schicken. Seife, Zahnpasta und Co sind dort schnell Mangelware geworden. Das Land Niederösterreich hat deshalb auf Initiative von LH Johanna Mikl-Leitner gemeinsam mit den NÖ Jugendorganisationen und dem Niederösterreichischen Zivilschutzverband NÖZSV eine Spendenaktion ins Leben gerufen. Diese Hilfsinitiative wurde im Besonderen von LR Martin Eichinger unterstützt und begleitet. Die Niederösterreicher*innen waren aufgerufen, Sackerl nach einer vorgegebenen Packliste zu füllen. Diese sollten gesammelt nach Tulln zum Niederösterreichischen Zivilschutzverband gebracht werden, der den Transport mit ursprünglich 2 Sattelschleppern organisiert. Das Echo auf den Spendenaufruf war überwältigend. Tausende Sackerl, dazu Handtücher, Bettzeug und vieles mehr kamen zusammen. Dazu kamen noch Großspenden von Firmen wie Mineralwasser, Dauerwurst oder andere haltbare Lebensmittel. Statt 2 LKW sind nun am Samstag, 5. März mit Unterstützung der NÖ Industriellenvereinigung 5 Sattel-



schlepper Richtung Republik Moldau aufgebrochen. Begleitet werden sie von 2 Fahrzeugen des NÖZSV. Ziel ist die Hauptstadt Chisinau. Von dort werden die Hilfsgüter mit Unterstützung der Stiftung Concordia verteilt. LAbg. Bgm. Christoph Kainz, Präsident des NÖZSV: „Die Hilfsbereitschaft, die hier die Niederösterreicherinnen und Niederöster-

die Fahrkilometer – all das hat die Erwartungen weit übertroffen. Ein großes Danke im Namen der Hilfsbedürftigen an alle - die Jugendorganisationen, die Gemeinden und Städte, die Ehrenamtlichen, die Freiwilligen Feuerwehren und natürlich an alle Spenderinnen und Spender!“

Fotos und Bericht: © NÖZSV

Regionalladen rund um's Leben – Wohnen – Schenken mit Produkten des täglichen Bedarfs!



s'Gschaft

Inhaberin: Rebecca Figl-Gattinger
Rathausplatz 18
3130 Herzogenburg
Tel: +43 680 200 05 27

Öffnungszeiten auf unserer Facebook-Seite, auf der Geschäftstüre od. telefonisch zu erfragen.

✂️ GUTSCHEIN € 5 ✂️

(Code: Gde.ztg.Kap.1/22)

Gültig bis 15.05.22, 1 x pro Person, keine Barablöse.





**Verein für Ortsbildpflege,
Wohnumweltgestaltung
und Dorferneuerung in Kapelln**

niederösterreichische
DORFSTADT
erneuerung

Wieviel GRÜN brauchen wir ?

(Keine Angst, es wird nicht parteipolitisch!)

Die letzten 2 Jahre haben uns versucht zu lehren, dass der Ausgleich zum oft herausfordernden Alltag, das Streben nach unbeschwerten Gedanken, der Halt, den jeder von uns wahrscheinlich suchte, doch so nah liegen kann. Nämlich direkt VOR unserer Haustür, in unseren Gärten, auf unseren Terrassen und Balkonen, in unserem öffentlichen Grün, an Spazierwegen in und um unser Gemeindegebiet.

Deshalb finde ich es umso wichtiger, diese für unser Wohlbefinden so wichtigen öffentlichen Grünräume in unserer Gemeinde zu schützen, zu pflegen, zu attraktivieren, damit unsere Wohnumwelt noch lebenswerter wird, uns Kraft und Freude spenden kann.

Wie sehen SIE das? Ist Ihnen unser GRÜN auch so wichtig? Haben Sie Ideen zu Gestaltung, Pflege, Attraktivierung unseres öffentlichen Grüns oder möchten Sie eine Beetpatenschaft übernehmen?

Ab Mai 2022 werden wir uns in einem neuen Vorstandsteam wieder aktiv einbringen und freue mich auf IHREN Anruf, E-Mail oder Einladung zu persönlichem Treffen!

Rebecca Figl-Gattinger
Obfrau „Die Gänseblümchen“



**Verein für Ortsbildpflege,
Wohnumweltgestaltung
und Dorferneuerung in Kapelln**

niederösterreichische
DORFSTADT
erneuerung



Einladung zum Vortrag:

Fruchtgenuss: Obst und Beeren aus dem eigenen Garten

22. April 2022, 18 Uhr,

Gasthaus Nährer

(3141 Rassing, Hubertusst., gr. Saal).

Obst und Beeren aus dem eigenen Garten sind besonders gesund und reich an bioaktiven Substanzen. Bei diesem Vortrag erhalten Sie wertvolle Tipps zur Auswahl, Pflanzung, Standort, Ansprüchen und Pflege von Obstbäumen und Beerensträuchern. Außerdem erfahren Sie, wie man Nützlinge fördern und Schädlinge/Krankheiten biologisch bekämpfen kann.

Der Eintritt ist frei!

Wir freuen uns auf IHREN Besuch!

Wir ersuchen um Einhaltung der aktuellen Landes-/Bundes-Verordnungen betreffend Covid-19. Danke!



Rebecca Figl-Gattinger

PartyLite-Beraterin & -Leaderin

Tel.: 0680/2000527

E-Mail: rebeccafiglgattinger@gmail.com

WebSite: rebeccafiglgattinger.partylite.at

Ab sofort neu: PartyLite **SOMMER**-Katalog :-D
Gerne bringe ich IHNEN ein Exemplar sowie ein
**GRATIS Teelicht-Trio mit frühlingshaften Düften &
€-5-Gutschein** - gleich telefonisch anfordern!



FRISCHES GEBÄCK BIS VOR DIE HAUSTÜR?

Lernen Sie **kostenlos** und unverbindlich unseren
Backwaren-Lieferservice kennen!

Sie erhalten eine kleine Auswahl aus dem gr.
Backwaren-Sortiment:

JETZT anfordern: 0680-2000527

NÖ Bauordnung 2014 — Änderungen durch 8. Novelle

Hier zusammengefasst die wichtigsten Änderungen in der NÖ BauO 2014: (auszugsweise)

§ 16 neue Meldepflichten:

- ◆ Errichtung, Aufstellung, Austausch und Entfernung von Klimaanlage und Wärmepumpen Nennleistung >70 kW
- ◆ Errichtung Klimaanlage > 12 kW auf Bauwerken
- ◆ Aufstellung von Heizkesseln Nennwärmeleistung <50 kW mit Abgasanlage über Dach und Austausch, wenn Brennstoff und Bauart verändert
- ◆ Austausch von Heizkesseln Nennwärmeleistung <400 kW, wenn Brennstoff und Bauart gleich oder geringer und Art der Abgasführung gleich
- ◆ Änderung des Brennstoffs eines Heizkessels
- ◆ Aufstellung von Öfen (ohne Ausnahme)

- ◆ Herstellung von Ladepunkten

§ 18 Abs. 1a Z 1 bis 3:

- ◆ Die Errichtung eines eigenständigen Bauwerks mit einer überbauten Fläche von jeweils nicht mehr als 10 m² und einer Höhe von nicht mehr als 3 m
- ◆ Die Errichtung einer Einfriedung mit einer Höhe von nicht mehr als 3 m oder einer oberirdischen baulichen Anlage, deren Verwendung der eines Gebäudes gleicht, mit einer überbauten Fläche von jeweils nicht mehr als 50 m² und einer Höhe von nicht mehr als 3 m,
- ◆ Die Abänderung von Bauwerken, sofern nicht die Standsicherheit tragender Bauteile beeinträchtigt oder Rechte nach § 6 verletzt werden könnten (Nachbarrechte)

- ◆ Die Aufstellung und der Austausch eines Heizkessels mit einer Nennwärmeleistung von nicht mehr als 400 kW einschließlich einer allfälligen automatischen Brennstoffbeschickung

Bei Vorhaben nach § 18 Abs. 1a kommt keine Vorschreibung einer Bauplatzerklärung bzw. Ergänzungsabgabe zum Tragen. Es ist auch kein Bauführer namhaft zu machen. Die Einreichunterlagen sind lediglich maßstabsgetreu (unter Einzeichnung des Bezugsniveaus= tatsächliche Höhe des Baugrundstückes vor Veränderungen) in 2facher Ausfertigung bei der Baubehörde vorzulegen.

§ 66a Verpflichtung zur Errichtung von Photovoltaikanlagen

- ◆ Bei Neu- und Zubauten von Bauwerken im Bauland mit einer bebauten Fläche der Gebäude mit mehr als 300 m²

SCHÖN
GARTENTECHNIK
EGO
POWER BEYOND BELIEF™

EGO Akku-Power

Den müssen Sie kennenlernen, wenn Sie einen Neuen suchen.

- Leistung wie ein Benziner
- bis zu 1900 m² mit einer Akku-Ladung
- Schnittbreiten 42 - 52 cm
- viele andere kompatible Geräte
- alles Weitere zeigen wir Ihnen bei uns...

ARC
LITHIUM
56V

5 JAHRE
GERÄTE GARANTIE

SCHÖN
GARTENTECHNIK

3140 Pottenbrunn, Pergenstr. 3
Tel.: 02742/42 220
Fax: 02742/42 220-40
Email: office@gartentechnik-schoen.at

• BERATUNG
• VERKAUF
• SERVICE
• REPARATUR

www.gartentechnik-schoen.at

Der neue **T-Roc**
Das neue **T-Roc Cabriolet**

Ab sofort **bestellbar**

Verbrauch: 4,7 - 8,8 l/100 km. CO₂-Emission: 122 - 199 g/km.
Symbolfoto. Stand 01/2022.



Autohaus Hofbauer GmbH

3141 Kapelln /Perschling
Hauptstraße 12,
Telefon +43 2784 2203
www.hofbauer.co.at

Musikschulverband NÖ Mitte informiert

Liebe Freunde der Musik!

Aus Anlass unseres 20jährigen Bestehens des Musikschulverbands NÖ Mitte werden wir am 03. Juni 2022 ein Festkonzert geben, das das gemeinsame Musizieren in den Vordergrund stellt.

Eigentlich hätten wir schon 2021 unser 20jähriges Bestehen feiern sollen, doch war es uns durch die vielen Lockdowns durch Corona nicht möglich, die dazu nötigen Proben abzuhalten.

Dieses Jahr hoffen wir, trotz aller Widrigkeiten ein schönes Konzert auf die Bühne zu stellen.

Wichtig ist uns, Ihnen gemeinsam mit unseren Schulen, Vereinen und Chören ein abwechslungsreiches Programm zu bieten, das die Bandbreite unseres Wirkens zeigt.

Das Miteinander ist das Motto unseres Konzerts, wir möchten gerne mit allen generationenübergreifend musizieren. Auch ehemalige SchülerInnen sind eingeladen, uns mu-

EINLADUNG

FEST KONZERT

des
Musikschulverbands
NÖ MITTE

03. Juni 2022
18 Uhr
Schloss Thalheim



sikalisch zu unterstützen.

Im Angesicht der schrecklichen Ereignisse in der Ukraine möchten wir dieses Konzert allen Opfern dieses brutalen Überfalls

widmen!

Wir freuen uns auf Ihren geschätzten Besuch und laden Sie ein, mit uns zu feiern.

Mag. Petra Kovacic

Topothek Kapelln



Anlässlich des **140-Jahr-Jubiläums der FF Kapelln** im heurigen Jahr gibt es eine Kooperation zwischen der Topothek Kapelln und der FF Kapelln. Es werden Fotos aus 140 Jahre



Feuerwehrleben in Kapelln zusammen getragen, digitalisiert und der breiten Öffentlichkeit via dem Online-Archiv „Topothek“ zur Verfügung gestellt werden. **Haben auch SIE derartige Fotos zuhause und möchten Sie diese**

mit Feuerwehrinteressierten teilen?

Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf bei der Leiterin der Topothek, Rebecca Figl-Gattinger (0680-2000527)!



BELA AQUA®

MEHR ALS WASSER

www.bela-aqua.de



Johann Nagl
selbst. Vertriebspartner
Tel. 0664 2044235

ernaha_12@hotmail.com

Startschuss für Aktion Buchstart NÖ



LR Ludwig Schleritzko: „Jedem Neugeborenen in Niederösterreich wird ab 2022 eine kostenlose Buchstarttasche voller Überraschungen zur Verfügung gestellt.“

Die öffentlichen Bibliotheken sind die größte außerschulische Sprach- und Leseförderungsinstitution in Niederösterreich.

Sie unterstützen Familien mit einem umfassenden Medienangebot und stärken vor allem das „Lesen zu Hause“.

In Niederösterreich gibt es eine Fülle verschiedener Initiativen zur Lese- und Sprachförderung, umgesetzt in den rund 260 öffentlichen Bibliotheken.

Landesrat Ludwig Schleritzko hält dazu fest: „Mit der Aktion Buchstart NÖ werden wir eine neue wichtige Initiative aus der Taufe heben und so Jungfamilien in die Bibliotheken einladen um die Bedeutung von Lesen und Vorlesen weiter in den Fokus zu rücken.

Denn wir wissen: Lese- und Sprachfähigkeit sind Schlüsselkompetenzen des täglichen Lebens – diese müssen bereits im Kindesalter vermittelt werden.“

Auch Katrin Feiner, Expertin für Kinderbücher beim Tyrolia Verlag, sagt über die entwicklungspsychologischen Aspekte: **„Bücher sind für verschiedenste Kompetenzentwicklungen ab dem Kleinkindalter essentiell wichtig. Eine Initiative wie Buchstart NÖ, welche das erste Buch für Kinder kostenlos zur Verfügung stellt, ist sehr zu begrüßen.“**

Initialzündung sollen die „Buchstart NÖ-Taschen“ sein, die Jungfamilien zur Geburt ihres Kindes kostenlos erhalten, bestückt mit verschiedenen Materialien rund um Leseförderungsaktivitäten sowie Informationen zu Angeboten für Familien in Niederösterreich. Die Taschen werden im Zuge von Eltern-Kind-Veranstaltungen in den öffentlichen Bibliotheken überreicht. Gutscheinkarten für die Tasche werden in allen Landeskliniken, bei Hebammen- und Eltern-Kind-Zentren, bei Gynäkologen etc. und natürlich in den rund 260 NÖ Bibliotheken aufliegen.

Gutscheinkarten erhalten Sie auch bei uns am Gemeindeamt.

„Besuchen Sie einfach Ihre nächstgelegene Bibliothek (Herzogenburg oder St. Pölten) und holen Sie für Ihr Baby die kostenlose Buchstarttasche ab.

Unter www.loslesen.at finden Sie unsere Bibliothekslandkarte“, meint Ursula Liebmann, Geschäftsführerin von Treffpunkt Bibliothek.

Die Buchstart-Tasche besteht aus einer Stofftasche und enthält:

- Ein pädagogisch hochwertiges Bilderbuch, das für NÖ von NÖ Künstler:innen eigens hergestellt wurde: „Guten Morgen, schöner Tag“ von Elisabeth Steinkellner und Michael Roher im Tyrolia Verlag erschienen
- Das Buchstart-Maskottchen „Mio Maus“ als Fingerpuppe
- Einen Imagefolder zum Thema Lesen & Bibliotheken
- Einen Folder mit Angeboten für Kinder und Jungfamilien des Landes Niederösterreich
- Ein Päckchen Taschentücher

Alle Infos rund um Buchstart NÖ finden Sie unter

<https://www.treffpunkt-bibliothek.at/buchstart-noe/>

Auf dem Foto copyright Kunerth (v.l.n.r.) LR Ludwig Schleritzko, Stefanie Hobiger mit Sohn Leo, Ursula Liebmann (GF Treffpunkt Bibliothek)

Holen Sie sich die mit Überraschungen gefüllte Buchstarttasche für Ihr Baby in Ihrer NÖ BIBLIOTHEK ab!

Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner & Landesrat Ludwig Schleritzko präsentieren:

Buchstart
: mit Büchern wachsen

Infos der „Gesunden Gemeinde“

**GESUNDES
KAPELLN**



Honigkosmetik mit Buchautorin Renée Schüttengruber

Die zertifizierte Kräuterpädagogin und Buchautorin Renée Schüttengruber entführt Sie am



TERMINVORSCHAU !

Kräuteransätze und Schnäpse

Wann: **8. Juli 2022, 16:00 Uhr**

Treffpunkt: **3141 Kapelln**

Referentin: Diplomierte Wildkräutertrainerin, Kräuterpädagogin
Eunike Grahofer

„TUT GUT!“ Wandererwachen



Die Gesunde Gemeinde Kapelln lädt im Rahmen des „TUT GUT!“ Wandererwachen zu einer **Frühlingswanderung am 1. Mai 2022 ein.**

Treffpunkt ist um 11.00 Uhr am Kirchenplatz.

Die Wanderung von ca. 6 km ist auch mit einem Kinderwagen zu befahren und startet Richtung „Lamperlkreuz“ nach Maria Jeutendorf. Im Heurigenstüberl Rödl besteht die Möglichkeit zur Konsumation von Speisen und Getränken. Das Heurigenstüberl ist an diesen Tag, nicht nur Wanderer, sondern für alle Besucher geöffnet.

29. April 2022 von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr an Sportplatzgelände in die Welt des **Honigs, Propolis, Gelée Royal, Honigbrot, Bienewachs** und deren vielseitigen Anwendungen dazu.

Diese Produkte fördern ihr Wohlbefinden und lindert viele kleine Wehwechen.

Tauchen Sie mit Renée Schüttengruber ein in eine Welt voller **Heilcremen und Salben, Tinkturen und traditionsreiche**

Buch von Renée Schüttengruber und Eunike Grahofer

Das Buch erscheint am **1. April 2022** im Freya Verlag und kann bereits über **Amazon** vorbestellt werden.

Kosten: freie Spende!

Die Rindenmedizin

Wann: **30. September 2022, 16:00 Uhr**

Treffpunkt: **3141 Kapelln**

Referentin: Diplomierte Wildkräu-

Rezepturen. Gemeinsam werden wir eine **Propolisalbe** und einen **Honig Lippenbalsam** herstellen.

Info und Anmeldung: Gemeinde Kapelln 02784/226611

Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl bitte um rasche Anmeldung!

Die Buchpräsentation findet am **24. Mai 2022 um 19.30 Uhr** im **Autohaus Hofbauer** in Kapelln statt.

Der Kurs zum Buch ab 24. April 2022 bei **Beautyclub Austria!**

tertrainerin, Kräuterpädagogin
Eunike Grahofer

Veranstalter: Gesunde Gemeinde
3141 Kapelln

Kosten: freie Spende!

MITRADELN & GEWINNEN!
www.noe.radelt.at
20. März bis 30. September

RODLAND
Agentur für Aktive Mobilität

Niederösterreich radelt



WIR HABEN DIESES LAND ZUM FRESSEN GERN!

Von daheim schmeckt's halt am besten – und frisch doppelt so gut!

Gesunde Ernährung und Genuss gehören bei uns in Niederösterreich zusammen! „Tut gut!“ hat alles, was uns guttut: Hunderte Rezepte, die besten Ernährungstipps für Groß und Klein, kostenloses Infomaterial und Gewinnspiele.



gesund.leben.tut.gut



www.noetutgut.at/ernaehrung





Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Im Anschluss erlaube ich mir Ihnen den ersten Bericht der FF Thalheim im Jahr 2022 näherzubringen. Es soll dadurch ein kurzer Überblick über die letzten Aktivitäten und auch ein Ausblick auf die nächsten Veranstaltungen gegeben werden. Aufgrund der aktuellen Situation ist die Durchführung aller geplanten Übungen, Schulungen und Feste noch ungewiss.

Jahreshauptversammlung:

Aufgrund der aktuellen Situation musste die Jahreshauptversammlung verschoben werden und soll unter den geltenden Vorgaben am Freitag, den 18.03.2022 abgehalten werden.

Beförderungen:

Im Zuge der JHV können folgende Beförderungen durchgeführt werden:

Stefan Puxbaum → OLM
Stefan Eigner → LM

Schulungen/Übungen:

Wie in letzter Zeit leider schon üblich, konnten sämtliche Übungen nur unter geänderten Rahmenbedingungen durchgeführt werden. Nichtsdestotrotz wird bestmöglich versucht, sämtliche Übungen gemäß Übungsplan durchzuführen.

Am Sonntag, den 27.02. wurde im Zuge einer technischen Übung der Teich in Pönning zur bevorstehenden Sanierung ausgepumpt.

Einsätze:

Am Sonntag, den 02.01. wurden wir um 04:59 Uhr zu einem Einsatz im Schloss Thalheim gerufen. Nach dem Auslesen der BMA wurde der auslösende Brandmelder gefunden, gereinigt und es konnte



ein Fehlalarm festgestellt werden. Um 06:20 Uhr konnte dann wieder Einsatzbereitschaft gemeldet werden.

Am Montag, den 24.01. wurden wir um 08:53 Uhr zu einem Verkehrsunfall gerufen. Nachdem die Unfallstelle abgesichert wurde, konnte das Fahrzeug mit unserer Hilfeleistung geborgen werden.



Um 10:06 Uhr konnte wieder Einsatzbereitschaft gemeldet werden.

Veranstaltungen:

Unser allseits beliebtes Feuerwehrfest soll heuer von 12. - 14. August und unser Herbstball im Schloss Thalheim soll am Samstag, den 19. November stattfinden. Ob diese Veranstaltungen heuer stattfinden können, werden Sie in den nächsten Ausgaben informiert.

Ich bedanke mich bei unseren Sponsoren und Gönnern für die Unterstützung der Feuerwehr.

**Ihr Feuerwehrkommandant
der FF-Thalheim
Wilhelm EIGNER, OBI**

FC Kapelln — Startschuss in das neue Jahr



Liebe Gemeindebürger/-innen, werte Fans des FCK!

Dieses Jahr stehen die sportlichen Mannschaftsaktivitäten unter einem besseren Stern. Sowohl Jugend, als auch Erwachsensport kann ohne größere Probleme durchgeführt werden. Dies stimmt uns alle positiv und wir hoffen, dass alle Mannschaften einem normal geregelten Meisterschaftsbetrieb nachgehen können. Insbesondere hoffen wir auch EUCH wieder zahlreich bei uns auf der Leopold-Figl-Sportanlage begrüßen zu dürfen!

Wie bereits in der letzten Ausgabe angemerkt, konnte der Flohmarkt des FCK am 05.03.2022 bzw. 06.03.2022 planmäßig durchgeführt werden. Hierbei bedanken wir uns bei all jenen, die uns ihre alten bis „antiken“ Sachen zur Verfügung gestellt haben, bei jedem Besucher und Käufer und ganz besonders bei Manuela Wurm für die Organisation und Abwicklung dieses Projektes.



Kampfmannschaft und U23

Am 31. Jänner 2022 wurden unsere Kicker aus dem Winterschlaf geholt, um gemeinsam mit der Vorbereitung für die Frühjahrssaison zu starten.

Trainer Daniel Karner konnte dabei einige neue Gesichter begrüßen. Man reagierte damit auf die bitteren Ausfälle von Patrick Ringler (Bandscheiben) und Mario Pracher sowie Alex Lukic (beide Hüfte), als auch auf den Abgang von Arjan Muharemi zum SC Melk.

Aufgrund der milden Temperaturen konnte bis jetzt ausschließlich

auf Naturrasen trainiert werden, außerdem besuchen unsere Bur-schen 1x in der Woche das Fitness-Studio AMA Fitness in Traismauer.

Ein besonderes Highlight ist jedes Jahr das Trainingslager, welches von Donnerstag bis Sonntag in Sopron (Ungarn) absolviert wurde. Dabei traf man in einem Testspiel auch auf eine ungarische Mannschaft, die mit 7:1 besiegt werden konnte. Weitere 5 Testspiele sind noch geplant, um sich für den Rückrundenstart am 27. März gegen Gerersdorf den letzten Schliff zu holen.

Die Transfers im Überblick:

Zugänge: Adin Mehmedovic, Durim Dushku, Tahmoras Kukcha, Alfons Teufner und Simon Hell
Abgänge: Arjan Muharemi



Wer hart arbeitet, ...



... darf auch feiern gehen!

Nachwuchsbereich des FC Kapelln

Die Mannschaften der U15 und U11 sowie der Fußballkindergarten (Kinder im Jahrgang 2015 – 2017) starten sobald es das Wetter zu lässt wieder mit dem Training im Freien.

Die Hallensaison ist heuer mal wieder der aktuellen Pandemie zum Opfer gefallen.

Jugendtrainer*in für unsere U8 / U11-Mannschaft gesucht!

Die Jugendabteilung des FC Kapelln sucht zur Unterstützung und Ergänzung unseres Trainerteams ambitionierte und engagierte Jugendtrainer/-innen.

Wenn du Begeisterung für den Fußball, Engagement und die Begabung, anderen etwas beibringen zu können, mitbringst, dann bist du bei uns genau richtig.

Eine Trainerlizenz wäre wünschenswert, ist aber nicht Bedingung. Die Möglichkeit zur Absolvierung + Finanzierung der Trainerausbildungsmaßnahmen des ÖFB (Erwerb von Kinder- & Jugendtrainerlizenz) ist möglich. Vielmehr sind uns der altersgerechte Umgang mit den Kindern und die Vermittlung von Spaß im Sport, Technik und Respekt gegenüber Mit- und Gegenspielern wichtig.



Jahresabschluss 2021

Die Veranstaltungshighlights im Jahr 2021 waren sehr rar.

Zum Ende des Jahres konnte die Spieler und Eltern des Fußballkindergartens zu einer kleinen Outdoor-Weihnachtsfeier am Sportplatz eingeladen werden.

Unsere Stars von morgen wurden einheitlich mit einem FCK-Trainingsanzug im traditionellen Rot ausgestattet.



FC Kapelln — Startschuss in das neue Jahr

Fortsetzung !



Die U15 sowie U11 bekamen ihre Weihnachtsgeschenke (ebenfalls Trainingsanzüge) im Laufe des neuen Jahres, da leider die geplanten Weihnachtsfeiern abgesagt werden mussten.

Fußballbegeisterte Kinder jeden Alters können sich gerne bei unserem Jugendleiter Fabian Strobl unter Tel. 0676/703 26 66 melden und an einem Schnuppertraining teilnehmen.

Die Nachwuchsabteilung des FCK möchte sich nochmals einerseits bei den Trainern sowie unserem Partnerverein SV Würmla, die sehr viel Zeit und Energie in die Jugendarbeit stecken, andererseits bei den jeweiligen Eltern und Verwandten der Kinder, die auch hier zeitmäßig immer wieder eingespannt werden und auch bei den Gönnern und Sponsoren sehr herzlich für Ihre Unterstützung

bedanken und hoffe auf eine erfolgreiche Zukunft durch den Nachwuchs des FCK.

Wir hoffen, Sie hatten einen guten, erfolgreichen und gesunden Start in das neue Jahr (auch wenn die Vorsätze nicht so lange gehalten haben) und freuen uns Sie wieder bei uns am Sportplatz begrüßen zu dürfen und ein wenig Alltag miteinander verbringen zu können!

Abschließend gilt mein Dank noch den freiwilligen Helfer/-innen sowie ehrenamtlichen Vereinsmitglieder/-innen für ihren Fleiß, unermüdlichen Einsatz und die eingebrachte Zeit für diesen Verein. Wenn auch Sie das Vereinsleben kennen lernen wollen habe ich jederzeit ein offenes Ohr für Sie!

Patrick Ringler
Stv. Schriftführer FC KAPELLN

Termininfo:

Dieses Jahr wird - aller Voraussicht - wieder unser bekanntes Pfingstfest stattfinden.

Am Sonntag, den 05.06.2022 gibt es leider kein Meisterschaftsheimspiel, hier wird es ein anderes spannendes Programm geben und am 06.06.2022 folgt wie gewohnt der Jugendsporttag.

Bleibt am Ball und erfährt die neuesten Infos auf unserer Homepage www.fckapelln.at oder folgen Sie uns auf Facebook.



Sie überlegen schon länger Ihre Immobilie zu verkaufen?

Der **IDEALE ZEITPUNKT** ist **JETZT!**

IHRE
IMMOBILIE
IM MITTELPUNKT

 **WERTGEPRÜFT**
IM MITTELPUNKT VON NÖ

Wir bieten Ihnen professionelle, transparente Betreuung und Vermarktung für **IHRE EINZIGARTIGE IMMOBILIE.**

BERATEN
BEWERTEN
VERMITTELN



IMMOBILIEN
Köszali

0664 22 38 007
service@ikimmo.at
www.ikimmo.at

Ankündigung zum 20. Mittelpunktlauf



Der traditionelle NÖ Mittelpunktlauf findet heuer bereits zum 20. Mal statt. Anlässlich unseres Jubiläums gibt es heuer eine 3-tägige Laufver-

anstaltung von **13. – 15. Mai** mit einem breiten Angebot für Jung und Alt. Wir konnten für unsere Jubiläumsveranstaltung eine Kooperati-

on mit Sportland NÖ abschließen, wodurch wir ein großzügiges Rahmenprogramm anbieten können und uns auf den Besuch eines Testimonials freuen dürfen.

Freitag
19:30 Uhr **1-Stunden Abendlauf**

Samstag
ab 11 Uhr diverse **Kinderläufe**
(300m & 600m)
anschließend:

Generationen-Staffel
3km-Funrun
Nordic-Walking Bewerb
15:00 Uhr **20. NÖ Mittelpunktlauf**
anschließend:
Staffel-Lauf

Sonntag
9:00 Uhr **Perschlingtaler Halbmarathon**
von Pyhra nach Kapelln

Betreiber für die Hütte am Mittelpunkt gesucht !

Die Marktgemeinde Kapelln sucht einen Betreiber für die Hütte am Mittelpunkt von NÖ für die Zeit von Mai bis Oktober.

Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag sowie an Feiertagen.

Nähere Auskünfte am Gemeindeamt in Kapelln 02784 2266



dasleitwerk

ingenieurbüro gmbh für energie- und gebäudetechnik
büro für projektmanagement

www.leitwerk.at

sie wollen eine **photovoltaik-anlage** umsetzen? sie wollen **blackoutsicherheit** und eine reduktion ihrer stromkosten?

wir helfen ihnen mit der planung, den fördermöglichkeiten und der umsetzung!

kontaktieren sie uns jetzt!

Die Tennis Saison beginnt

Der UTC Kapelln freut sich auf den baldigen Saisonbeginn 2022. Die Sanierung unserer Plätze ist wie jedes Jahr im Frühjahr notwendig und legt den Grundstein für ideale Platzbedingungen für das restliche Tennisjahr. Je nach Wetter und Feuchtigkeit möchten wir nun auch bald die Saison starten. Dank der neuen Flutlichtanlage können die Plätze auch im Frühjahr und Herbst genutzt werden.

Training für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

Auch heuer stehen uns an mehreren Tagen der Woche Trainer zur Verfügung. Der erste Trainingsblock ist von Ende April bis zum Beginn der Sommerferien geplant. In wöchentlichen Einheiten trainiert man alleine oder in Kleingruppen. Auch Einzelstunden sind nach Absprache mit den Trainern zu Randzeiten möglich. Im Sommer wird es dann wie gewohnt wieder die Intensiv Training Camps für Kinder geben, wo man sein Erlerntes in den Kursen verfestigen,- oder auch als Anfänger durchstarten kann. Anfänger sind herzlich willkommen und wir freuen uns auch sehr über neue Mitglieder.

Jahresmitgliedschaft jetzt nur 25 Euro mit dem Sportbonus

Für Neumitglieder gibt es 2022 ein besonderes Zuckerl! Über den Sportbonus der Bundesregierung ist



eine Mitgliedschaft für Neumitglieder mit 75% subventioniert. Das bedeutet, dass der Jahresbeitrag zum Beispiel für Erwachsene nur 25€ beträgt. Nutzen Sie dieses einmalige Angebot.

Infos zur Mitgliedschaft und den Trainingsmöglichkeiten online unter www.utc-kapelln.at oder bei Obmann Andreas Munk (0650 676 33 33).

Rückblick: Eine erfolgreiche Tennissaison jagt die nächste

Nach dem etwas mühsamen und verspäteten Start in die Saison im letzten Jahr - die Corona und Wetterbedingt erst Ende April starten konnte, folgte eine sehr spielintensive Tennissaison. Die Anzahl der Mitglieder bewegt sich um die 100 Mitglieder.

Vor allem freut es uns, dass jährlich mehr Kinder das Angebot des UTC nutzen - auch Dank der guten Kooperation mit der Volksschule Kapelln, die uns jedes Jahr am Tennisplatz im

Rahmen der Turnstunde besucht.

Wie auch in den letzten Jahren werden wir weiterhin die Trainerstunden für die Kinder finanziell unterstützen.

Auch die Spielstunden erreichen beinahe den Rekord

aus 2020.

Das Tennishaus erfreut sich großer Beliebtheit und bietet zeitgemäße Umkleide-, Dusch- und Erholungsmöglichkeiten nach intensiven Trainings oder Matches.

Leider fiel auch coronabedingt 2021 unser Sonnwendfeuer und der Tennisheurigen aus. Wir hoffen dieses Jahr wieder wie gewohnt unsere Veranstaltungen durchführen zu können.



Wintertraining in der Tennishalle

Mit dem Bau der neuen Tennishalle im Gewerbepark Perschling wurde eine ideale Trainingsmöglichkeit für die Wintermonate geschaffen. Dies wird nicht nur von den Erwachsenen Spielern angenommen, sondern es nutzen auch 21 Kinder des UTC das Wintertraining wodurch sie im Frühjahr nahtlos in die Sommersaison übergehen können.

Das erleichtert nicht nur die Organisation, sondern bringt den motivierten Kindern auch sportlich enorm viel.

Alle Informationen zum Verein, Mitgliedschaften, Trainings, Camps sowie Veranstaltungen findet man online unter www.utc-kapelln.at

ELEKTRO
SCHMIED

www.elektro-schmied.at

Wir installieren Photovoltaikanlagen!

Wir machen sie blackoutsicher!

Wir suchen...

Lehrling Elektrotechnik m/w und Elektromonteur m/w

Nähere Infos finden sie auf unserer Homepage
oder rufen sie uns an T 02784/20196-0

Die Pfarre informiert - OSTERN

Liebe Angehörige der Pfarre und Gemeinde Kapelln!

Unser Herr Provisor, Dr. Gottfried Auer, kann krankheitsbedingt unsere Pfarre seit über 3 Monaten leider nicht betreuen.

Es ist eine organisatorisch intensive Zeit, damit wir zumindest jeden Sonntag mit einem Priester gemeinsam die Heilige Messe feiern können.

Danke an Alle die mithelfen, dass alles auch ohne unseren Herrn Provisor so gut funktioniert.

Besonders möchte ich mich an dieser Stelle bei unserem Hauptorganisten, Daniel Steinböck, herzlich bedanken. Daniel kümmert sich um unsere Kantoren, die Liedauswahl und Aushilfsorganisten. Diese Dinge werden sonst gemeinsam mit Dr. Auer besprochen und erfordern viel Vorbereitung.

Beim Schreiben dieses Artikels war der Plan, dass Dr. Auer mit 13. März wieder nach Hause, in seine

Wohnung, kommt.

Darum ist es für uns zurzeit auch noch nicht möglich fixe Termine für die Osterzeit zu planen. Sobald wir genaueres wissen, werden wir Sie informieren.

Im März sind die alle 5 Jahre stattfindenden Pfarrgemeinderatswahlen.

Der neue Pfarrgemeinderat der Pfarre Kapelln wird sich im nächsten Petronillaboten bei Ihnen vorstellen.

Danke an dieser Stelle auch an alle Mitglieder des Pfarrgemeinderates der Periode 2017 – 2022.

Es war eine schöne Zusammenarbeit und ein gutes Miteinander Aller.

Ob bei der Innenrenovierung unserer Pfarrkirche und den damit verbundenen Vorbereitungen am Sonntagmorgen für die Hl. Messen im Pfarrgarten, den ganzen Vorschriften die uns Covid beschert hat ...



Gemeinsam sind wir Pfarre – mittendrin.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Angehörigen ein frohes Osterfest, Gesundheit und Gottes Segen

Theresia Markgraf

Stv. Vorsitzende des PGR

Termine:

15. Mai Erstkommunion

29. Mai Pfarrfest

12. Juni Firmung

Bestattung Radlherr
Ihr Begleiter im Trauerfall

Bestattung Johann Radlherr

Ihre Bestattung im Mittelpunkt Niederösterreichs

Wenn Sie Abschied nehmen, stehen wir jederzeit mit Rat und Hilfe zur Seite. Durch unsere jahrzehntelange Erfahrung im Familienbetrieb garantieren wir eine kompetente und verständnisvolle Betreuung.

Ein Pachtbetrieb der Stadtwerke St. Pölten - Städtische Bestattung

Hauptstraße 14, 3141 Kapelln
Tel. 02784/2265

Hainfelder Str. 39, 3071 Böheimkirchen
Tel. 0664/1951628

www.radherr.com

Am Anfang aller Dinge
war Gottes Wort:
„Werde!“
Und das Leben auf der Erde fing an.

Im Dunkel der Tage
war Gottes Wort:
„Ich bin da!“
Und ich war nicht allein.

Am Ende aller Dinge
war Gottes Wort:
„Lebe!“
Und die Zeit mit Gott begann.

Johannes van Kruijsbergen



- Planung
- Rasenanlage & Bepflanzung
- Gartengestaltung
- Pflasterung & Steinmauerbau
- Pool / Naturpool / Design-Pool
- Beleuchtung & Bewässerung
- Pflege & Wartung
- Gartenmöbel & Dekoration



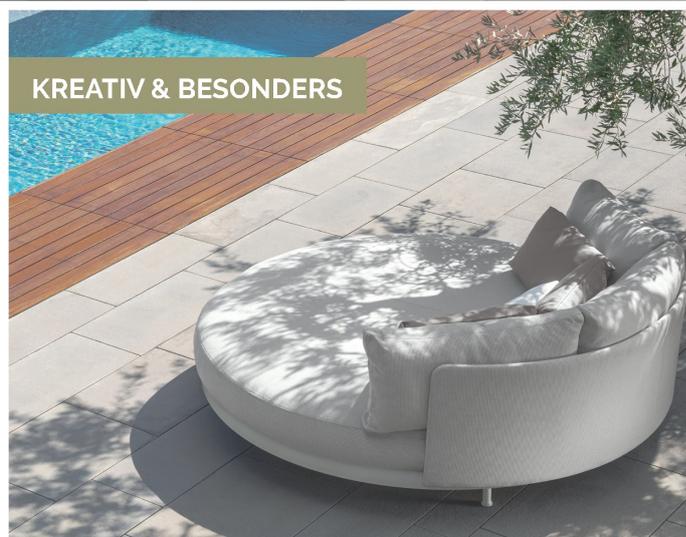
Zeit für Neues!

ENTDECKEN SIE UNSERE GROSSE VIELFALT AN MÖBELN FÜR IHREN GARTEN & ERSCHAFFEN SIE SICH EIN ZUHAUSE, DAS GANZ UND GAR IHREM STIL ENTSPRICHT.

JETZT INSPIRATION IN UNSEREM NEUEN SCHAUGARTEN IN HERZOGENBURG HOLEN!



STYLISCH & MODERN



KREATIV & BESONDERS

GARTENWERKSTATT NENTWICH
Wiener Straße 20
3130 Herzogenburg

02782 / 82 880
office@gartenwerkstatt.at
www.gartenwerkstatt.at



Wanderfreunde Kapelln am Rundwanderweg unterwegs

Am 27.2. machten die Wanderfreunde Kapelln (Harald Kneifel und Anton Schachinger) eine Runde auf dem permanenten Wanderwegen in Kapelln.

Mit dabei waren auch Wanderfreunde von Wien-West (Edeltraud Ferenczy und Manfred Sailer), sowie Wanderfreunde von Böheimkirchen, Gerti und Hans Lebsinger, welche am Gemeinderundwanderweg unterwegs waren. Bei herrlichem Wanderwetter wurde gemeinsam gestartet.

Einige Wanderer waren auf der kurzen Strecke unterwegs und das Ehepaar Lebsinger war am 21 km langen Rundwanderweg unterwegs. Beim Heurigen Ruthmair in Obermisting traf man sich zur Rast.



Foto bei der 1.Kontrolle (v.l.n.r.: Edeltraud Ferenczy, Harald Kneifel, Anton Schachinger).
Foto von Manfred Sailer.



Foto beim Heurigen (li. Seite: Hans Lebsinger, Manfred Sailer, Edeltraud Ferenczy // re. Seite: Gerti Lebsinger, Harald Kneifel, Anton Schachinger).

Christbaumentsorgung



Anfang Jänner wurden wieder die Christbäume eingesammelt. Unterwegs im ganzen Gemeindegebiet waren 3 Traktorgespanne und eine Pritsche - so konnte als Service der ÖVP - Kapelln allen Gemeindegürgern, welche die leeren

Christbäume vor die Tür gelegt haben, die Entsorgung abgenommen werden. Es wurden ca.100 Bäume gesammelt.

Am Foto (ZVG) von links nach rechts GR Robert Weissmann, Elias Rödl VZBGM Franz Rödl, GGR Christian Korntheuer, Julian Merichi, Alt-VZBGM Josef Eder, Alt-GR Ernst Buchinger und GR Stefan Seigner

Altstoffsammelzentrum — Sperrmüllentsorgung

Die Entsorgungstermine für das Altstoffsammelzentrum bei der Kläranlage Kapelln sind wie folgt festgelegt:

Freitag, 22. April 2022 und Samstag, 23. April 2022 sowie Freitag, 20. Mai 2022 jeweils von 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Weiters wird seitens der Gemeinde einmal im Jahr ein Hausabholungs-termin angeboten.

Anmeldungen dazu sind jederzeit am Gemeindeamt möglich.



Zutrittskontrolle
Schließtechnik
Störungsdienst
Elektroinstallationen
Smart Home

Tel.: +43 664 204 42 35 | E-Mail: info@set-nagl.at | Web: www.set-nagl.at

Gartenweg 6, 3141 Etzersdorf

NÖ Pflege- und Betreuungszentrum Herzogenburg sucht Lehrling

Die NÖ Landesgesundheitsagentur ist das gemeinsame Dach für alle 27 NÖ Klinikstandorte sowie 50 NÖ Pflege-, Betreuungs- und Förderzentren.

Ein innovatives Arbeitsumfeld, langfristige Job- Perspektiven sowie Top-Ausbildung und Karrierechancen kennzeichnen alle unsere Standorte. Gemeinsam garantieren wir die beste Versorgung der Menschen in allen unseren Regionen – von der Geburt bis zur Pflege im hohen Alter.

Für das **NÖ Pflege- und Betreuungszentrum Herzogenburg** wird ein Lehrling gesucht.

Lehrling im Lehrberuf Köchin bzw. Koch

Das NÖ Pflege- und Betreuungszentrum Herzogenburg ist ein wichtiger Teil des sozialen Netzwerkes in NÖ und umfasst insgesamt 114 Pflege- und Betreuungsplätze. Pro Tag werden rund 200 Mittagessen, Frühstück, Nachmittagsjause sowie Abendessen für unsere Bewohnerinnen und Bewohner, den Gästen unseres öffentlichen Kaffeehauses und für Essen auf Räder, zubereitet.

Besonderer Wert wird hierbei auf die Verwendung von Lebensmitteln aus biologischer und regionaler Herkunft sowie auf die Verarbeitung frischer und saisonaler Produkte gelegt.

Organisatorische Eckdaten:

Ausbildungsdauer: 3 Jahre

Deine Qualifikationen:

- Abgeschlossene Schulpflicht
 - Handwerkliches Geschick, Kreativität und Freude am Kochen
 - Sorgfalt im Umgang mit Lebensmitteln
 - Sinn für Sauberkeit und Ordnung
 - Teamgeist und Engagement
- Interesse an der Gesundheits- und Lebensmittelbranche

Wenn auch Du gemeinsam mit uns Verantwortung für die Gesundheit der Menschen in Niederösterreich übernehmen möchtest, freuen wir uns auf

Deine aussagekräftige Online-Bewerbung mit folgenden Beilagen:

- Bewerbungsschreiben unter Angabe der Position
 - Tabellarischer Lebenslauf
 - Geburtsurkunde
 - Österreichischer Staatsbürgerschaftsnachweis oder Staatsbürgerschaftsnachweis eines EWR-Mitgliedsstaates/schweizerischen Eidgenossenschaft samt Vorlage einer Anmeldebescheinigung bzw. Bescheinigung des Daueraufenthaltes oder eine Kopie des Nachweises eines gültigen Aufenthaltstitels nach dem Niederlassungs- und Aufenthaltsgesetz mit freiem Zugang zum Arbeitsmarkt
 - Strafreregisterbescheinigung (nicht älter als drei Monate), bei Personen ohne österreichische Staatsbürgerschaft in beglaubigter (übersetzter) Form - im Falle einer konkreten Aufnahme
- Nachweise über Ihre bisherige berufliche bzw. fachliche Tätigkeit

Was wir Dir bieten:

- Qualitative Ausbildung beim größten Gesundheitsbetreuungsbetreiber Österreichs
- geregelte Dienstzeiten
- wertschätzendes Arbeitsumfeld, in dem Ideen und Engagement eingebracht werden können

bzw. sollen

- Zukunftsorientierte Lehre mit Fokus auf die persönliche Weiterentwicklung
- Weiterbildungsangebote zu fach einschlägigen Themen

Gleichbehandlung ist für uns selbstverständlich (www.noe.gv.at/gleichbehandlung).

In Bereichen mit einem Frauenanteil unter 45% ist Frauenförderung geboten.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung im folgenden Online-Formular.

Für fachliche, betriebsorganisatorische Auskünfte steht die Leitung des Pflege- und Betreuungszentrums Herzogenburg, Herr Dir. Walter Freinberger unter der Tel.-Nr.: +43 2782 / 83360 721101 gerne zur Verfügung.

Für Fragen betreffend das Prozedere steht Ihnen Frau Laura Hauser, MA unter der Tel.-Nr.: +43(0) 2742/9009 DW 16113 gerne zur Verfügung.

Informationen zur Betriebsführung erhalten Sie unter www.landesgesundheitsagentur.at

Beratung + Planung + Ausführung

3D Planung, Bau von Einfamilienhäuser, Rohbauten, Umbauten, Stall- und Hallenbauten, geflügelte Betonplatten, Außenanlagen, Baustellen mit bauseitiger Mithilfe, belagsfertiges- und schlüsselfertiges Bauen, Maurer- Beton- Putz- und Trockenbauarbeiten, Renovierungsarbeiten, Kleinarbeiten, und vieles mehr...

Ob einzelne Teilbereiche oder die komplette Bauabwicklung - Wir sind für Sie da! Ihr Baumeister mit dem regionalen Mehrwert.



H O E F L E R
B A U M E I S T E R

Dorfstraße 5 +43 664 / 75060079
3141 Etzersdorf manfred@baumeister-hoefler.at
www.baumeister-hoefler.at

Information über die aktuelle Qualität unseres Wassers

Abgabestelle	Datum der Untersuchung	pH-Wert	Gesamthärte °dH	Carbonathärte °dH	Nitrat mg/l	Chlorid mg/l	Sulfat mg/l	Natrium mg/l
Kapelln I	11.11.2021	7,20	17,1	17,0	19,0	36,0	36,0	18,5
Kapelln II	11.11.2021	7,20	17,1	17,0	19,0	36,0	36,0	18,5
Thalheim	11.11.2021	7,20	17,1	17,0	19,0	36,0	36,0	18,5
DS Rapoltendorf Ort	11.11.2021	7,20	17,1	17,0	19,0	36,0	36,0	18,5
Rassing-Panzing-Obermiesting	11.11.2021	7,20	17,1	17,0	19,0	36,0	36,0	18,5
Pönning	11.11.2021	7,20	17,1	17,0	19,0	36,0	36,0	18,5
zulässige Höchstkonzentration					50	200	750	200

Abgabestelle	Datum der Untersuchung	Kalium mg/l	Kalzium mg/l	Magnesium mg/l	Pestizide µg/l	Brunnenfeld
Kapelln I	11.11.2021	4,2	89,8	19,5	<0,1	Brunnenfelder Pottenbrunn und Böheimkirchen
Kapelln II	11.11.2021	4,2	89,8	19,5	<0,1	Brunnenfelder Pottenbrunn und Böheimkirchen
Thalheim	11.11.2021	4,2	89,8	19,5	<0,1	Brunnenfelder Pottenbrunn und Böheimkirchen
DS Rapoltendorf Ort	11.11.2021	4,2	89,8	19,5	<0,1	Brunnenfelder Pottenbrunn und Böheimkirchen
Rassing-Panzing-Obermiesting	11.11.2021	4,2	89,8	19,5	<0,1	Brunnenfelder Pottenbrunn und Böheimkirchen
Pönning	11.11.2021	4,2	89,8	19,5	<0,1	Brunnenfelder Pottenbrunn und Böheimkirchen
zulässige Höchstkonzentration					0,1	



HAASFINANZ

**IHR VERSICHERUNGSMAKLER
UND PENSIONSEXPERTE**



Ein Vergleich der sich lohnt ...

... garantiert gut und günstig versichert!

IHR VERSICHERUNGSMAKLER
DIE BESTE VERSICHERUNG



**Ein frohes Osterfest wünscht Ihnen
Ihr Versicherungsmakler - Mario Haas**

0660 / 73 55 314 - mario.haas@haasfinanz.at - 3141 Kapelln, Ahorn-gasse 1/1

www.haasfinanz.at

www.wefox.at



**KONTO
ERÖFFNEN
UND GESCHENK
MITNEHMEN!**

**Raiffeisenbank
Region St. Pölten**



WILLKOMMEN BEIM RAIFFEISEN CLUB!

Der Raiffeisen Club eröffnet dir eine Welt voller Möglichkeiten und Vorteile: Ermäßigte Tickets zu Top-Events und Konzerten, Ermäßigungen bei hunderten Partnern österreichweit und viele Vergünstigungen in ganz Europa. Und das Beste daran: Mit deinem kostenlosen Raiffeisen Jugendkonto bist du automatisch dabei.

Ob Schüler, Lehrling oder Student, wir haben auch für dich das passende Konto. Eröffne jetzt ein Raiffeisen Jugendkonto und hol dir die Raiffeisen Club-Bankomat(Debit)karte, deine Eintrittskarte für den Raiffeisen Club mit all seinen Vorteilen und Ermäßigungen. Und zusätzlich gibt's jetzt die JBL Wave 100 oder einen trendigen Marken-Rucksack für dich.

Spar dir was!

Als Raiffeisen Club-Kunde genießt du Top-Konditionen und kannst dich über jede Menge Ermäßigungen und Aktionen freuen – bei hunderten Partnern ös-

terreichweit und in mehr als 30 Ländern Europas.

Konzerte & Events

Ob Nova Rock, Frequency, Top-Konzerte oder Sport-Events, mit deiner Raiffeisen Club-Bankomat(Debit)karte bekommst du exklusive Ticket-Ermäßigungen für die besten Event-Highlights in ganz Österreich.

Unser Angebot für dich

Wir möchten nicht einfach nur deine Bank sein, sondern dein Begleiter – und zwar der richtige Begleiter in jeder Lebensphase.

www.rbstp.at

Marcel Kaiser | Kundenberater
05 95005 8434 | marcel.kaiser@rbstp.at



www.rbstp.at

**WILLKOMMEN
IM CLUB.**

**HOL DIR DEIN JUGENDKONTO MIT
GRATIS JBL WAVE 100TWS HEADPHONES.**

raiffeisenclub.at/imclub

Ab 14 Jahren, in allen teilnehmenden Raiffeisenbanken, solange der Vorrat reicht.
Impressum: Medieninhaber: Raiffeisen-Landeswerbung Niederösterreich-Wien, F.-W.-Raiffeisen-Platz 1, 1020 Wien.

CLUB

RAUS AUS ÖL

JETZT BIS ZU 10.500 EURO



HEIZUNG TAUSCHEN FÖRDERUNG SICHERN

Die Gelegenheit ist supergünstig! Jetzt beim Umstieg auf eine neue, effiziente Holzheizung (Stückholz, Pellets, Hackgut) oder Wärmepumpe bis zu **€ 10.500,-** sparen. (€ 3.000,- vom Land und € 7.500,- vom Bund) Wie man die Sanierung am besten angeht und gleichzeitig ordentlich Förderungen kassiert, verraten wir Ihnen gerne in einem telefonischen Beratungsgespräch.

Übrigens: Unser Online-Heizungsplaner liefert einen Überblick über Möglichkeiten, Investitionsrahmen, Betriebskosten und Umweltfreundlichkeit von Heizsystemen. www.rot-heiss-rot.at

Neu 2022: Einkommensschwache Haushalte bekommen über die Zusatzförderung „Sauber Heizen für Alle“ bis zu 100 % der Kosten gefördert.



Stefan Zahorsky
Geschäftsführung



Matthias Marchart
Geschäftsführung

Wildburger & Partner Installationen GmbH

Tiroler Straße 1 • 3105 St. Pölten-Unterradlberg • T 02742 26608
office@wildburger-installationen.at • www.wildburger-installationen.at

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 7 bis 16 Uhr • Freitag von 7 bis 13 Uhr



TERMINVORSCHAU**Änderungen coronabedingt jederzeit möglich !****April 2022**

01. April	Gemeindeputztag
03. April	Ostermarkt 09.00 Uhr bis 14.00 Uhr Pfarrhof Kapelln
05. April	Zeit für Stille
05. April	Topothektermin
05. April	Notariatsamtstag
06. April	WIP Abend
19. April	Topothektermin
20. April	Tagesfahrt NÖ Senioren
20. April	Infoveranstaltung Gemeinde21 18.30 Uhr Musikheim
21. April	Mutter-Eltern-Beratung
22. April	ASZ geöffnet
22. April	Vortrag Fruchtgenuss Verein für Ortsbildpflege 18.00 Uhr Gasthaus Nährer Rassing
23. April	ASZ geöffnet
23. April	Flohmarkt im Arkadenhof Gattinger
24. April	SCHLOSSTHALHEIMCLASSIC „Bronner & Kreisler“
24. April	Flohmarkt im Arkadenhof Gattinger
25. April	Bausprechttag
29. April	Tag der Musikschulen
29. April	„Honigkosmetik“ mit Renée Schüttengruber 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr Sportplatz

Mai 2022

01. Mai	„TUT GUT“ Wandererwachen Start 11.00 Uhr Kirchenplatz
02. Mai	Trainingsbeginn UTC
03. Mai	Zeit für Stille
03. Mai	Notariatsamtstag
03. Mai	Topothektermin
07. Mai	Florianifeier 140 Jahre FF-Kapelln
08. Mai	SCHLOSSTHALHEIMCLASSIC MuttertagsKONZERT
10. Mai	Bausprechttag
11. Mai	Muttertagsfahrt NÖ Senioren
13.-15. Mai	Mittelpunktlauf Jubiläumsveranstaltung
15. Mai	Erstkommunion
17. Mai	Topothektermin
19. Mai	Mutter-Eltern-Beratung
20. Mai	ASZ geöffnet
21./22. Mai	FF-Fest Kapelln im Meierhofstadl
22. Mai	NÖ Senioren Maiandacht Kapelln
24. Mai	Buchpräsentation Schönheitspflanzen von Eunike Grahofer und Renée Schüttengruber
29. Mai	Pfarrfest und Tag der Blasmusik

Juni 2022

03. Juni	Festkonzert Musikschulverband NÖ Mitte 18.00 Uhr Schloss Thalheim
05. Juni	Sporttag FC Kapelln
06. Juni	Jugendsporttag
07. Juni	Zeit für Stille
07. Juni	Topothek
07. — 11. Juni	5 Tagesfahrt NÖ Senioren
07. Juni	Notariatsamtstag
10. Juni	Sonnwendfeuer Tennisverein (Ersatztermin 11. Juni)
11. Juni	SCHLOSSTHALHEIMCLASSIC „Unterreiner & Friends“
12. Juni	Firmung
16. Juni	Fronleichnam
18. Juni	WIP Event
18. Juni	SCHLOSSTHALHEIMCLASSIC „GANDALF — Lebensfreude“
19. Juni	SCHLOSSTHALHEIMCLASSIC „VIVALDI — Vier Jahreszeiten“
20. Juni	Bausprechttag
21. Juni	Topothektermin
25. Juni	Flohmarkt im Arkadenhof Gattinger
26. Juni	Flohmarkt im Arkadenhof Gattinger
30. Juni	Zeugnisverteilung Musikschulverband NÖ Mitte

DU HAST ES IN DER HAND!

www.buchhaltungsagentur.gv.at



Lehre Finanz- und Rechnungswesenassistent Wien

Die **Buchhaltungsagentur des Bundes** betreut mit ca. 500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern als zentrales Dienstleistungsunternehmen das Rechnungswesen des Bundes und bildet ab **01. September 2022** an ihrem Standort in **Wien** wieder Lehrlinge im **Lehrberuf Finanz- und Rechnungswesenassistent** aus.

Was du mitbringen sollst

Wir suchen ausschließlich Lehranfängerinnen und –anfänger mit

- einer positiv abgeschlossenen Pflichtschulausbildung
- kaufmännischem Interesse
- sehr gutem Zahlengefühl und hoher Genauigkeit
- guten Deutschkenntnissen in Wort und Schrift
- EDV-Grundkenntnissen
- Engagement und Lernbereitschaft

Das bieten wir dir

- eine praxisnahe dreijährige Ausbildung
- Bereitschaft zur Übernahme nach der Lehre
- Prämien für ausgezeichnete Leistungen in der Berufsschule
- Unterstützung bei Lehre mit Matura
- Gleitzeitregelung
- attraktive Karrierewege nach der Lehre
- vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten
- gute Verkehrsanbindung
- Gesundheitsmaßnahmen/Betriebsärztin

Die Lehrlingsentschädigung im 1. Lehrjahr beträgt nach dem Kollektivvertrag der Buchhaltungsagentur brutto EUR 623,13.

Deine **Bewerbung** inklusive aller Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf mit Foto, letztes Zeugnis) ist über unser **Karriereportal** unter karriere.buchhaltungsagentur.gv.at/Jobs bis 07.01.2022 möglich.



BUCHHALTUNGSAGENTUR
DES BUNDES



+43 (0)5 05 06-0
bewerbung@bhag.gv.at



Dresdner Straße 89
A-1200 Wien



Ärzte - Dienstplan

Die aktuellen Empfehlungen, Ordinationen ausschließlich nach telefonischer Rücksprache aufzusuchen, betreffen auch den Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen.

Hinweis: Seit 1.7.2019 umfasst der kassenärztliche Wochenend- und Feiertagsdienst ausschließlich die Zeit zwischen 8:00 Uhr und 14:00 Uhr. Ordinationsbetrieb ist von 9:00 bis 11:00 Uhr. Bitte vereinbaren Sie in jedem Fall einen Termin!

Außerhalb dieser Zeiten wenden Sie sich bitte telefonisch an die Gesundheitshotline 1450, in lebensbedrohenden Situationen an die Rettung 144 und in der Nacht von 19:00 bis 7:00 Uhr an den NÖ Ärztedienst 141.

Aufgrund einer Entscheidung des Verwaltungsgerichtshofes sind Ärztinnen und Ärzte mit §2 Kassenvertrag ab sofort nicht mehr verpflichtet, an Wochenenden oder Feiertagen Bereitschaftsdienste abzuhalten. In sehr vielen Fällen passiert dies dennoch auf freiwilliger Basis.

Änderungen vorbehalten !

April 2022

09./10. April	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Christa MAGERL	Tel. +43 2272 7500
16./17./18. April	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Georg NUHR	Tel. +43 2275 8213
23./24. April	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Georg DORNINGER	Tel. +43 2275 5243

Mai 2022

01. Mai	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Renate KERBL-HOFINGER	Tel. +43 2274 2464
07./08. Mai	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Verena TASCHLER-RABL	Tel. +43 2276 2401
14./15. Mai	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Vera WITSCH	Tel. +43 2275 5253
21./22. Mai	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Michael KAIBLINGER	Tel. +43 2274/7831
26. Mai	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Regina DROUIN	Tel. +43 2274 2405
28./29. Mai	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Jürgen HAAS	Tel. +43 676 4090414

Juni 2022

04./05. Juni	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Renate KERBL-HOFINGER	Tel. +43 2274 2464
06. Juni	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Verena TASCHLER-RABL	Tel. +43 2276 2401
11./12. Juni	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Christa MAGERL	Tel. +43 2272 7500
16. Juni	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Michael KAIBLINGER	Tel. +43 2274 7831
19. Juni	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Georg DORNINGER	Tel. +43 2275 5243
25./26. Juni	08.00 Uhr bis 14.00 Uhr	Dr. Georg NUHR	Tel. +43 2275 8213



✝

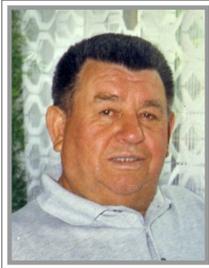
Zum Andenken
an Frau
Margarete Johanides

die nach längerer Krankheit, wohl
vorbereitet mit dem heiligen Sakrament
der Kirche, im 87. Lebensjahr von uns
gegangen ist.

Als Gott sah,
dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil,
das Atmen zu schwer wurde,
legte er den Arm um dich und sprach:
„Komm, wir gehen heim!“

* 23. Juni 1935
† 5. Dezember 2021

Radlherr - Städt. Bestattung St. Pölten, Tel.: 02784/2265



✝

Christliches Andenken
an Herrn
Alexander Zambo

— — — — —

Das Leben gleicht einer Uhr,
von der wir den Tag nicht kennen,
an dem sie abläuft.

* 2. November 1933
† 10. Jänner 2022

Radlherr - Städt. Bestattung St. Pölten, Tel.: 02784/2265



✝

In lieber Erinnerung
an Frau
Andrea Stuphann
geb. Schön



Erst wenn sie gegangen sind,
entdeckt man die Spuren,
die sie auf unseren Herzen
hinterlassen haben.

* 5. Oktober 1966
† 5. Februar 2022

Radlherr - Städt. Bestattung St. Pölten, Tel.: 02784/2265



✝

In lieber Erinnerung
an Frau
Maria Prisching
geb. Kerndl

die am Dienstag, dem 1. März 2022,
im 86. Lebensjahr ihr Leben in Gottes
Hände zurückgelegt hat.

Irgendwann bleibt nichts von dir auf Erden,
als die Erinnerung an deine Augen,
dein Lachen, deine Hände
in den Herzen der Menschen,
die dich liebten.

* 4. Jänner 1937
† 1. März 2022

Radlherr - Städt. Bestattung St. Pölten, Tel.: 02784/2265



Wir
freuen uns
auf Ihren
Besuch!

SCHLOSS
THALHEIM

Restaurant



falstaff

86
Punkte



„Am Schlossgarten“

Genießen Sie eine Auszeit ohne dafür weit zu reisen – im einzigartigen Ambiente von Schloss THALHEIM. Der mit Abstand beste Platz für kulinarischen Genuss und Gaumenfreude.

ÖFFNUNGSZEITEN:

Freitag	À la carte-Küche ab 17:00 Uhr
Samstag	11:30 - 22:00 Uhr À la carte-Küche und Kuchen- & Eiszeit
Sonntag	Table-Brunch 11:30 - 14:30 Uhr Kuchen- & Eiszeit 14:30 - 17:00 Uhr
Montag - Donnerstag	Ruhetage

Wir freuen uns auf Ihre geschätzte Reservierung.
Tel: +43 2784 200 79 | reservierung@schlossthalheim.at

www.SchlossThalheim.at

Herzlich willkommen im Schloss THALHEIM!

Bela KORENY präsentiert im April **100 Jahre Gerhard Bronner und Georg Kreisler** in hochkarätiger Besetzung. Im Mai freuen wir uns auf das **Muttertagskonzert** mit den GUMPOLDS-KIRCHNER SPATZEN und jungen PreisträgerInnen.

Das Amphitheater bietet die traumhafte Kulisse für das **Open Air-Festival „La Rose“**. Starbariton Clemens UNTERREINER eröffnet das Festival am 11. Juni. GANDALF, ein Meister beseelter Musik mit internationaler Reputation tritt gemeinsam mit Freunden am 18. Juni auf die Bühne. Unsere Künstlerische Leiterin, Stargeigerin Lidia BAICH spielt gemeinsam mit dem VIENNA ENSEMBLE Vivaldis Vier Jahreszeiten am 19. Juni. Gute Unterhaltung!



Infos & Kartenreservierung:
Tel: +43 664 64 64 303, karten@schlossthalheimclassic.at

PROGRAMMVORSCHAU:

24.04. | 100 Jahre BRONNER & KREISLER
Bela KORENY, Ethel MERHAUT,
Wolf BACHOFNER

08.05. | MuttertagsKONZERT
Gumpoldskirchner Spatzen | Special Guests: Junge
PreisträgerInnen der Goldenen Note

„LA ROSE“-OPEN AIR FESTIVAL:

11.06. | UNTERREINER & FRIENDS
Galanacht unter Sternen

18.06. | GANDALF – LEBENSFREUDE
Gandalf & Freunde

19.06. | VIVALDI – VIER JAHRESZEITEN
Lidia BAICH und das Vienna ENSEMBLE



www.SchlossThalheimClassic.at